

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 14:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Mojżesz uniósł swą rękę nad morze i wróciło morze nad ranem na swe zwykłe miejsce, a Egipcjanie uciekali* mu naprzeciw – i (tak) wtrącił JAHWE Egipcjan w środek morza! ¹⁾

¹⁾ uciekali, נָסְעוּ , od נָסַח ; pod. G, οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἔφυγον ὑπὸ τὸ ὕδωρ; wg PS: parli, עִימָ - נָסְ , od נָסַח .